GERBER®

Two Handle Lavatory Faucet
Robinet de lavabo à deux manettes
Grifo de baño con dos manijas



GC044105
GC04410561



GC444105
GC44410561



GC044154
GC04415461

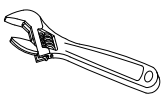


GC444154
GC44415461

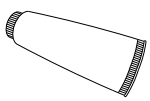
Before Your Installation
Avant l'installation
Antes de Instalar

Check the local plumbing code requirements before installation.
Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

Tools You Will Need
Outils dont vous aurez besoin
Herramientas Necesarias



Adjustable wrenche
Clé à molette
Llave ajustable



Silicone sealant
Enduit d'étanchéité au silicone
Sellador de silicona



Hex wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale

These products are engineered to meet the EPA watersense flow requirements. The flow rate is governed by the aerator. If replacement is ever required, be sure to request watersense compliant lavatory faucet aerator to retain the water conserving faucets of this product.

Ces produits sont conçus pour répondre aux exigences de débit du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par un aérateur. Si jamais il doit être remplacé, s'assurer de demander un aérateur de robinet de salle de bains conforme au programme Watersense pour continuer d'économiser l'eau.

Estos productos están diseñados para cumplir con los requisitos de flujo de EPA WaterSense. El caudal está controlado por el aireador. Si es necesario efectuar una sustitución, solicite un aireador del grifo dellavabo que cumpla con el programa WaterSense para mantener losgrifos que conservan agua de este producto.

08/21

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA** for additional assistance or service.

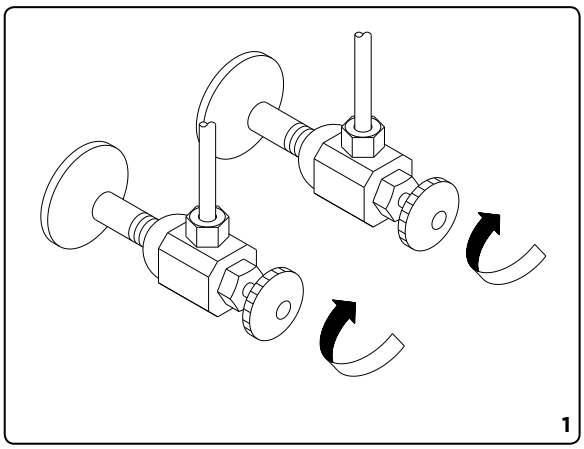
Besoin d'aide pour? *Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-888-328-2383** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA/** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.*

¿Necesita ayuda? *En **Estados Unidos**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-888-328-2383** o visitenos en **WWW.GERBER-US.COM** para obtener asistencia o servicio adicional. En **Canada**, favor de llamar a nuestra línea de servicio al cliente gratuita al **1-800-487-8372** o visitenos en **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA/** para obtener asistencia o servicio adicional.*

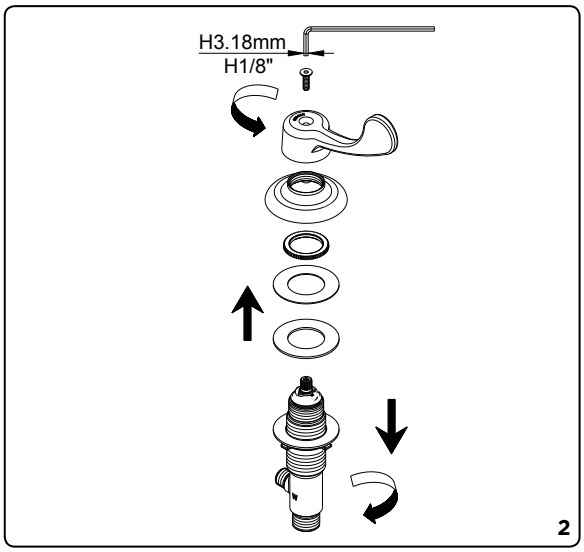
Faucet Installation Procedures / *Procédures d'installation du robinet / Instalación del Grifo*

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.
Gerber aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

1. Shut off the main water supply.
Couper l'alimentation principale en eau.
Cierre el suministro principal de agua.



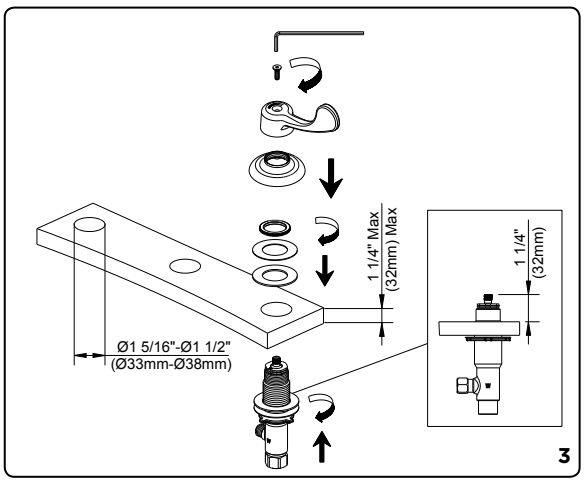
2. Remove handle assembly from valve body with an allen wrench.
Retirer l'assemblage de la manette du corps du robinet avec un clé allen.
Quite el conjunto de la manija del cuerpo de la válvula con un Illave allen.



3. Place the handle body through the mounting hole and assemble the parts and screw with lock nut from underneath.
NOTE: The height from the top of cartridge stem to the deck should be 1 1/4". Reinstall the handle assembly.

Insérer le corps de la manette dans le trou de montage, assembler les pièces et fixer le tout en place avec un contre-écrou.
REMARQUE: *La hauteur entre la partie supérieure de la tige de la cartouche et le comptoir doit être égale à po (0,63 cm).*

Ponga el cuerpo de la manija a través del agujero de montaje, ensamble las piezas y apriete con la contratuerca.
NOTA: *La altura desde la parte superior del vástago del cartucho hasta el soporte debería ser de 1/4".*

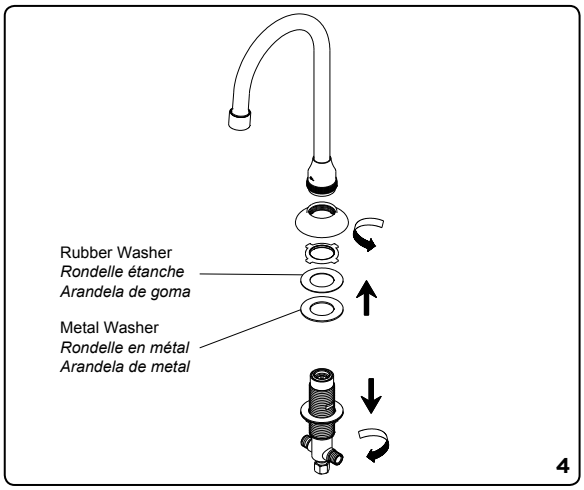


Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.
Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

4. Remove the lock nut, metal washer and rubber washer from the spout shank.

Retirer le contre-écrou, la rondelle en métal et la rondelle en caoutchouc de la tige du bec.

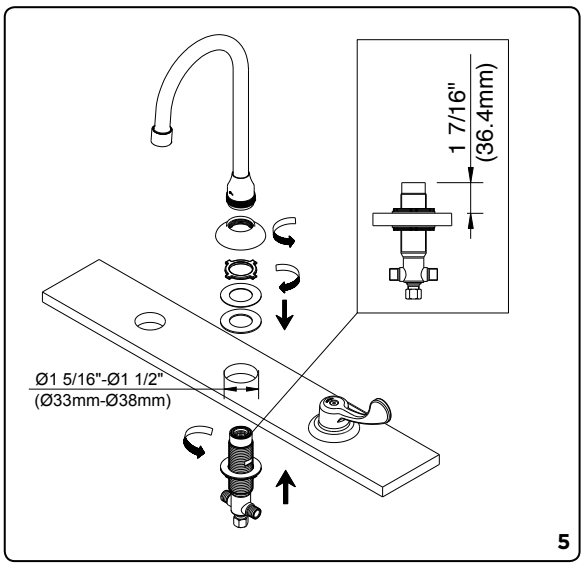
Quite la contratuerca, la arandela metálica y la arandela de goma desde el vástago del vertedor.



5. Place the spout shank up through the mounting hole and reinstall the spout assembly.
NOTE: The spout shank should be 1 7/16" above the deck.

Place the spout shank up through the mounting hole and reinstall the spout assembly.
NOTE: *The spout shank should be 1 7/16" above the deck.*

Place the spout shank up through the mounting hole and reinstall the spout assembly.
NOTE: *The spout shank should be 1 7/16" above the deck.*



6. **6.A** Connect handle body and faucet body with hose and tighten.

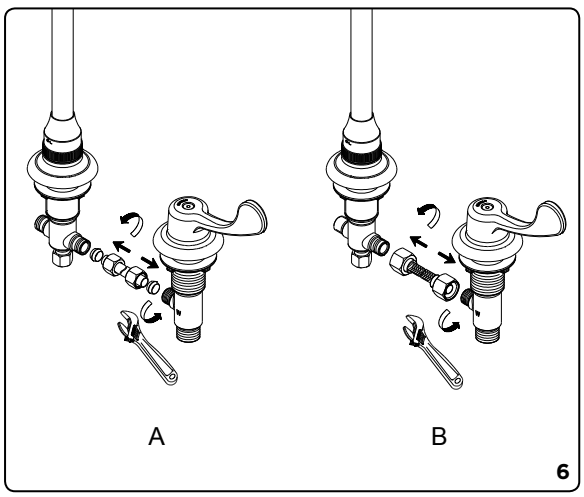
6.A *Connect handle body and faucet body with hose and tighten.*

6.A *Connect handle body and faucet body with hose and tighten.*

6.B Connect handle body and faucet body with copper pipe and tighten.

6.B *Connect handle body and faucet body with copper pipe and tighten.*

6.B *Connect handle body and faucet body with copper pipe and tighten.*



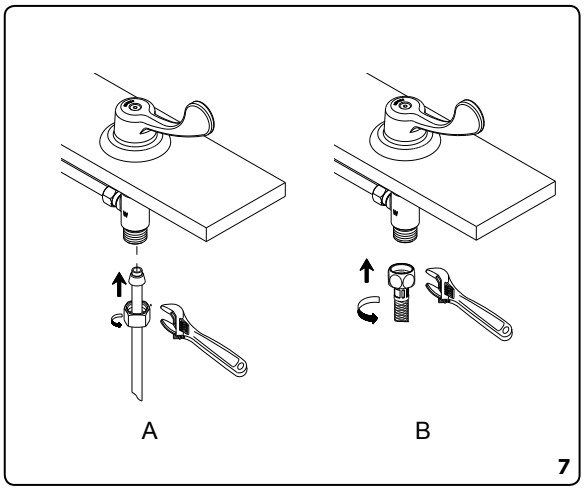
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. Enregistrement de la garantie: veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. Registro de la garantía: por favor ingrese para gerber-us.com para registrar su producto en la actualidad.

7. Connect water supply lines.

Conecte las tuberías de suministro de agua.

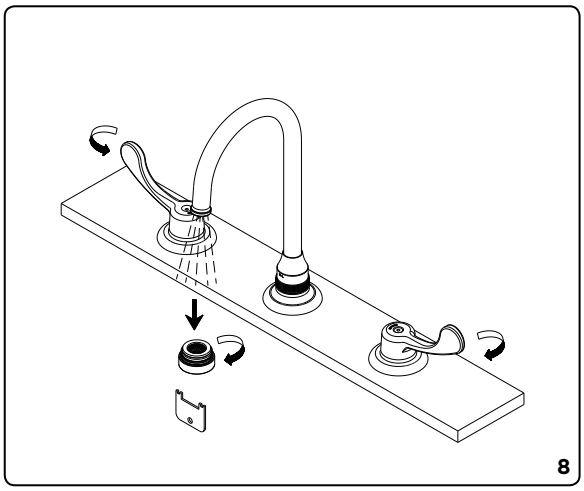
Raccorder les conduites d'alimentation en eau.



8. After installing the faucet, remove the aerator and open the hot and cold water supplies. Check for leaks. Turn on the faucet handles for one minute to flush debris from the faucet. Close the handles and re-assemble the aerator.

Lorsque le robinet est installé, enlever le brise-jet et ouvrir l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Ouvrir les manettes du robinet et laisser couler l'eau durant une minute pour évacuer tout débris pouvant se trouver dans le robinet. Fermer les manettes et remettre le brise-jet en place.

Una vez instalado el grifo, retire el aireador y abra el abastecimiento de agua caliente y fría. Verifique si hay fugas. Abra las manijas del grifo durante un minuto para que salga la suciedad. Cierre las manijas y vuelva a instalar el aireador.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

Trouble-Shooting */ Dépannage / Guía de Solucionar Problemas*

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/*Probl˘me/Problema*	Cause/*Cause/Causa*	Action/*Correctif/Soluci n*
Leaks underneath handle.	Adjusting ring or cap has come loose.	Remove handle and tighten adjusting ring or cap.
Fuites sous la manette.	*La bague de réglage ou le capuchon est desserré.*	*Quite la manija y apriete el anillo de ajuste o tapón.*
Goteo debajo de la manija.	*El anillo de ajuste o la cubierta se han suelto.*	*Enlever la manette et serrer la bague de réglage ou le capuchon.*
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	*Le brise-jet est mal ajusté ou sale.*	*Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet.*
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	*El aireador está sucio o mal puesto.*	*Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.*

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. Enregistrement de la garantie: veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. Registro de la garantía: por favor ingrese para gerber-us.com para registrar su producto en la actualidad.